

7. Николаенко С.В., Лазуркин А.А. Комплексный учебный словарь по русскому языку (с практической частью). – Витебск: ВГУ им. П.М. Машерова, 2018.

8. Шамов А.Н. Когнитивный подход к обучению лексике: моделирование и реализация: монография. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2006.

REFERENCES

1. Slavic values in the communicative space of regions: a collective monograph / ed. by V.A. Maslova, M.V. Pimenova. – Minsk: Enciklopediks, 2017.

2. Blagova N.G., Koreneva L.A., Rodchenko O.D. About the concept of teaching the Russian language with a regional component (for secondary schools) // Russian language in school. – 1993. – № 4. – P. 16–19.

3. Nikolaenko S.V. Theory and practice of socio-cultural development of students of grades

5–11: national-cultural content aspect in the context of teaching the Russian language: monograph. – Vitebsk: VSU named after P. M. Masherov, 2015.

4. Kolesov V.V., Kolesova D.V., Kharitonov A.A. Dictionary of Russian mentality: in 2 vol. – Vol. 2. – SPb: Zlatoust, 2014.

5. Nikolaenko S.V. et al. Russian language teaching concept in the system of General secondary education of the Republic of Belarus // Russian language and literature. – 2015. – № 9. – P. 3–10.

6. Solodovnikova T.V. Linguistic tools for preliminary assessment of the reliability of forecasts and recommendations of the scientific and economic community // Bulletin of Polotsk State University. Series A: Humanities. – 2018. – № 10. – P. 166–169.

7. Nikolaenko S.V., Lazurkin A.A. Comprehensive educational dictionary of the Russian language (with a practical part). – Vitebsk: VSU named after P.M. Masherov, 2018.

8. Shamov A.N. Cognitive approach to learning vocabulary: modeling and implementation: monograph. – Nizhny Novgorod: NGLU named after N.A. Dobrolyubov, 2006.

ОБУЧАЮЩЕ-КРЕАТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОЛИМПИАДНОГО ЗАДАНИЯ «НАПИСАНИЕ ОТЗЫВА»

И.П. Зайцева

*доктор филологических наук, профессор
Витебского государственного университета им. П.М. Машерова
(Республика Беларусь)
E-mail: manpo@yandex.ru*

В статье анализируются обучающе-креативные возможности одного из видов заданий, постоянно предлагаемого учащимся старших классов на олимпиадах различного уровня (от районных до республиканских) по русскому языку и литературе, проводимых в Республике Беларусь, – написание отзыва о поэтическом тексте.

Ключевые слова: *отзыв, вторичность отзыва, поэтический текст, филологический анализ, оценочность, индивидуальность восприятия, личностное отношение.*

EDUCATIONAL AND CREATIVE POTENTIAL OF THE OLYMPIAD TASK «WRITING A REVIEW»

I.P. Zaitseva

*doctor of philology, professor
of P.M. Masherov Vitebsk State University
E-mail: manpo@yandex.ru*

At the article analyses the educational and creative possibilities of one of the types of tasks that are constantly offered to high school students at olympiads of various levels (from district to republican) in the Russian language and literature held in the Republic of Belarus: writing a review of a poetic text.

Key words: *recall, secondary recall, poetic text, philological analysis, assessment, individuality of perception, personal attitude.*

Написание отзыва о поэтическом тексте, как правило, – это лирическое стихотворение, однако не всегда – постоянно включается в число заданий, которые выполняют участники проводимых в Республике Беларусь олимпиад по русскому языку и литературе среди школьников. Сомневаться в целесообразности этого задания, с нашей точки зрения, нет никаких оснований: оно позволяет проверить степень сформированности у учащихся целого ряда приобретенных навыков и умений, прежде всего, способность выражать собственные мысли, переживания, суждения, намерения, воплощая их в связный текст, который при этом должен обладать всеми качествами «хорошей» речи (правильность, точность, логичность и наряду с этим уместность, богатство и разнообразие). В то же время, будучи заданием безусловно творческим, написание отзыва о поэтическом произведении, как и любое сочинение («вид творческого задания; письменная самостоятельная работа учащихся; изложение собственных мыслей, переживаний, суждений, намерений» [1, с. 189]), предоставляет автору-школьнику максимально широкие возможности для самовыражения его личности – как жизненной позиции, так и внутреннего мира. «В этом смысле сочинение школьное – творческая работа и средство воспитания, формирования личности школьника, его общественной активности» [3, с. 195].

Автору уже приходилось в ряде публикаций анализировать некоторые формы работы с учащимися общеобразовательных школ, которые представляются наиболее эффективными в плане подготовки к выполнению на олимпиадах рассматриваемого задания (см., напр.: [2]), и в данный момент эта тема видится далеко не исчерпанной.

Однако в настоящей публикации хотелось бы остановиться на рассмотрении некоторых особенностей, условно говоря, концептуально-стратегического характера, которые, с нашей точки зрения, немаловажно учитывать всем принимающим участие в подготовке и организации выполнения этого задания сторонам: школьникам – участникам олимпиад; учителям, которые готовят своих питомцев к такому участию, а также всем лицам, привлекаемым в качестве консультантов (это, например, сотруднича-

ющие со школами вузовские преподаватели или ученые); членам жюри, которые осуществляют проверку написанных участниками олимпиад отзывов-сочинений.

Представляется, что многие сложности при создании школьниками коммуникативно-речевого произведения данного жанра обусловлены, среди прочего, тем, что, во-первых, не существует единства в теоретической трактовке исследователями этой жанровой формы; во-вторых, дополнительно имеющимися различиями в понимании отзыва в научной (в том числе вузовской) и школьной практике. Эти различия достаточно легко обнаруживаются при сравнении описаний данного жанра в наиболее популярных справочных лингвистических источниках (прежде всего, культуро-речеведческого характера). Так, например, в словаре-справочнике «Педагогическое речеведение» (1998) находим: «**Отзыв** – речевое произведение, основанное на выражении эмоционально-оценочного отношения к прочитанному, увиденному, услышанному. **Главным** в отзыве является **выражение личностного начала**, аргументированная оценка книги, спектакля и т.д. **Детальный анализ произведения в отзыве может отсутствовать**, но для аргументации оценки в отзыв включаются элементы литературоведческого анализа...» (выделено нами. – *И.З.*) [4, с. 130]. Как можно видеть, в приведенной трактовке отзыва приоритетным является выражение личностного впечатления, детальный анализ же, опирающийся на собственно предмет отзыва, становится сопутствующим планом текста.

В определении отзыва Т.В. Матвеевой, помещенном в энциклопедическом словаре-справочнике «Культура русской речи» (2003), акценты расставлены несколько иначе: «**Отзыв** – оценочное мнение о чем-либо или ком-либо, устное или письменное, оформленное в виде отдельного высказывания или текста. В школьной практике отзыв – вид сочинения учащихся, в котором отражается личное мнение о каком-либо информационном явлении: книге, кинофильме, спектакле, телепередаче. **Будучи вторичным текстом (текстом о другом тексте), такой отзыв предполагает хорошее знание первичного текста и опору на его содержание, сюжет, круг проблем, художественную форму.** В отзыве обычно выделяют и опи-

сывают особенности первичного текста, которые вызвали сопереживание читателя (слушателя, зрителя), а затем развернуто **высказывают свои оценки и чувства** по каждому такому поводу... **Информационная и оценочная составляющая в отзыве равнозначны: важно и то, и другое**» (выделено нами. – И.З.) [4, с. 399].

Представляется, что, готовя учащихся-старшеклассников к участию в олимпиаде, учителю следует ориентироваться на вторую из приведенных интерпретаций, иначе велика вероятность, что автор отзыва, не чувствуя при создании собственного текста никаких содержательно-композиционных «ограничителей», излишне увлечется изложением собственного мнения. В подобных случаях, в принципе, непросто выдержать линию постоянной опоры на текст предложенного для рецензирования произведения, а для не очень опытных авторов, к которым принадлежат учащиеся общеобразовательных школ, даже и наиболее способные, эта задача становится еще более сложной; между тем для выполнения рассматриваемого олимпиадного задания ее решение чрезвычайно важно. Это подтверждается в том числе и критериями, которыми руководствуются члены жюри при оценивании данного вида задания: два из четырех блоков этого обязательного для работы члена жюри рекомендательного документа – основные с точки зрения набора баллов участниками олимпиады (24 балла из 40) – озаглавлены как «Полнота и глубина интерпретации **содержания произведения**» и «Целостность анализа изобразительно-выразительных средств, определение их роли в раскрытии **идейного содержания произведения, выявлении авторской позиции**» (выделено нами. – И.З.).

В качестве иллюстраций к высказанным положениям приведем два фрагмента из отзывов учащихся – участников олимпиад двух последних – лет о стихотворении Владимира Набокова «Поэты», из которого, в связи с ограниченностью объема данной публикации, мы приводим лишь заключительные строфы: *Сейчас переходим с порога мирского / в ту область... как хочешь ее назови: / пустыня ли, смерть, отрешенье от слова, / иль, может быть, проще: молчанье любви. Молчанье далекой дороги тележной, / где в пене цветов колея не видна, /*

молчанье отчизны – любви безнадежной – / молчанье зарницы, молчанье зерна [6, с. 207].

Остановимся лишь на тех фрагментах отзывов учащихся (соответственно также довольно пространных), где анализируется часть композиционно завершающая стихотворение, к которой, при безусловной вариативности ее выделения с учетом существующих к анализу поэтического текста разных подходов, чаще всего относят две последние строфы. В одном из отзывов эта композиционная часть характеризуется следующим образом: «В заключительной композиционной части часть борьбы сердца и разума, как мне кажется, завершается победой последнего: вновь возникает лирическое «мы», которое «сейчас переходит с порога мирского в ту область...». Столь свойственный поэзии В.В. Набокова мотив «двоемирия», предчувствие которого появляется с первых строк, наконец достигает апогея: лирические герои, ставшие лишними и чужими, покидают наш, бранный мир... Умирают? А может, «исчезают в своем творчестве, растворяются в своих стихах, оставляют от себя, от своих туманных личностей только стихи»? Что бы то ни было, страшная горечь звучит в равнодушном умолчании и в полном безразличии «как хочешь ее назови» – скрытом обращении к «слепцам», лишившим поэтов родины, что обрекло их на верную смерть. И, казалось бы, когда можно верить в обретение поэтами желанного покоя «в той области», она оказывается чем-то совсем другим: «пустыней ли, смертью, отрешеньем от слова, / иль, может быть, проще: молчаньем любви». Тот далекий мир, на который обычно возлагаются светлые надежды на счастье, оказывается тем же самым адом, поскольку лирические герои все так же лишены родины, лишены языка – возможности творить, а значит лишены и жизни (ведь они лишь рабы муз – одержимые, безумные, не имеющие собственной воли)».

В ученическом отзыве, из которого приведен фрагмент, опора на первичный текст, с нашей точки зрения, явно недостаточна, причем сводится она лишь к приведению нескольких цитат, которые, к сожалению, практически не сопровождаются интерпретацией автора об их роли в выражении воплощенной в анализируемом стихотворении поэтической концепции В. Набокова, или же комментарием об индивидуально-автор-

ском своеобразии. При этом личностные размышления автора отзыва представляют безусловный интерес: они подчинены своеобразной внутренней логике, отличаются выраженной индивидуальностью, воплощены в оригинальной образно конкретизирующей форме (ср., например, выражения: *борьба сердца и разума, как мне кажется, завершается победой последнего; далекий мир, на который обычно возлагаются светлые надежды на счастье, оказывается тем же самым адом* и др.). Однако информационная составляющая отзыва явно уступает в данном случае оценочной, в результате чего «соответствие текста жанру отзыва» (один из критериев оценивания отзыва из третьего блока – «3. Оценка текста отзыва») оказывается недостаточно учтенным автором, за что член жюри, проверяющий работу, имеет полное право снизить участнику олимпиады оценку.

Приведем фрагмент из еще одного отзыва, где, с нашей точки зрения, информационная и оценочная составляющие сбалансированы более гармонично, будучи практически равнозначными. «Третья часть (8–9 строфы) последовательно размывает границы между явью, воспоминанием и воображением. Здесь, конечно же, ностальгия, тоска по утраченной Родине, безграничное «молчанье любви». Но сильный, грубый, мужественный звук [р], кажется, не оставляет шансов на «спасение»; смерть, представления четырьмя контекстными синонимами в предпоследней строфе, представляется неизбежной: *Сейчас переходим с порога мирского / в ту область... как хочешь ее назови: / пустыня ли, смерть, отрешенье от слова, / иль, может быть, прощя: молчанье любви.*

Градация, использованная автором в этой строфе, передает самое страшное наказание для поэта – «отрешенье от слова» и «молчанье любви».

Рефрен в последней строфе слова «молчанье» передает беспокойство автора за судьбу русских поэтов-эмигрантов. Ведь литература, созданная ими, не нашла отклика у читателя. «Зерно» молодой эмигрантской литературы, которое должно было дать всходы на благодатной почве, не проросло, оно сохранило «молчанье». Если рассматривать этот образ в связи с творческой судьбой Набокова, то, может быть, имеет значение тот факт, что именно в 1939 г. был напи-

сан его первый роман на английском языке. Возможно, для Набокова «*отрешенье от слова*» – это отрешенье от русской речи, вынужденная необходимость стать англоязычным писателем, чтобы не потерять себя».

В данном случае опора на первичный текст, во-первых, очевидна, во-вторых, выполнена, на наш взгляд, вполне филологически профессионально: автор не только констатирует явление, но и старается объяснить его, увязав с концептуальным содержанием произведения в целом, а также с биографическими данными – как творческой, так и личной судьбой поэта и с социокультурным контекстом создания стихотворения. Это касается, к примеру, таких художественно-образительных приемов, как аллитерация на звук [р], градационное выстраивание контекстуальных синонимов и др. При этом оценочная составляющая также прослеживается в приведенном фрагменте отзыва вполне отчетливо, находя выражение в активном использовании вводных слов и словосочетаний (*конечно же* и др.) и в подчеркнутой образности авторского изложения.

Таким образом, сравнение фрагментов двух отзывов о стихотворении В. Набокова «Поэты» позволяет заключить, что второй из отзывов в большей степени соответствует предъявляемым к выполнению этого задания критериям, прежде всего, потому, что необходимая опора на первичный текст именно в нем представлена более развернуто и аргументированно. Соответственно при проверке эта работа должна быть оценена – с учетом всего комплекса имеющихся критериев – и более высоким баллом.

В заключение отметим, что задание по написанию отзыва по предложенному тексту, вне всякого сомнения, будет выполнено участниками олимпиад тем успешнее, чем в большей степени будут скоординированы действия всех субъектов, участвующих в подготовке и проведении подобного рода состязаний: самих участников стороны, готовящей школьников к участию в олимпиадах, и стороны, организующей проверку выполненных заданий.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий

(теория и практика обучения языкам). – М.: Изд-во ИКАР, 2009.

2. *Зайцева И.П.* О целесообразности опоры на методику уровневого анализа при подготовке учащихся к олимпиаде по русскому языку и литературе // Языковая норма. Виды и проблемы: материалы V Международного педагогического форума (Сочи, 3–4 декабря 2018 г.). – СПб: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2018. – С. 85–93.

3. *Львов М.Р.* Словарь-справочник по методике русского языка: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец-ти № 2101 «Рус. яз. и лит.-ра». – М.: Просвещение, 1988.

4. *Тумина Л.Е.* Отзыв // Педагогическое речеведение. – М.: Флинта; Наука, 1998. – С. 130–131.

5. *Матвеева Т.В.* Отзыв // Культура русской речи: энциклопедический словарь-справочник / под ред. Л.Ю. Иванова, А.П. Сковородникова, Е.Н. Ширяева. – М.: Флинта; Наука, 2003.

6. *Набоков В.В.* Стихотворения / подг. текста, сост., вступ. статья и примеч. М.Э. Маликовой. – СПб: Академический проект, 2002.

REFERENCES

1. *Azimov E.G., Shchukin A.N.* New dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching). – М.: ICARUS Publishing house, 2009.

2. *Zaitseva I.P.* On the feasibility of relying on the methodology of level analysis in preparing students for the Olympiad in Russian language and literature // Language norm. Types and problems: materials of the V International pedagogical forum (Sochi, December 3–4, 2018). – SPb: Publishing house of the A.I. Herzen State Pedagogical University, 2018. – P. 85–93.

3. *L'vov M.R.* Dictionary-reference on the methodology of the Russian language: educational manual for students of ped. inst. on spec. № 2101 «Rus. yaz. and lit.». – М.: Prosveschenie, 1988.

4. *Tumina L.E.* Review // Pedagogical speech. – М.: Flinta; Nauka, 1998. – P. 130–131.

5. *Matveeva T.V.* Review // Culture of Russian speech: an encyclopedic dictionary-reference / ed. by L.Yu. Ivanov, A.P. Skovorodnikov, E.N. Shiryayeva. – М.: Flinta; Nauka, 2003.

6. *Nabokov V.V.* Poems / prep. text, comp., introductory article and a note by M. E. Malikova. – SPb: Academic project, 2002.

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕЧЕВОГО ВОСПИТАНИЯ ПОДРАСТАЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ

Ю.А. Кочетков

эксперт Института изучения детства, семьи и воспитания РАО (г. Москва)
Тел.: 8 (926) 537-65-16; e-mail: yakochetkov1@yandex.ru

В статье представлены подходы, связанные с рассмотрением понятий «педагогические условия» и «речевое воспитание»; даны некоторые определения, помогающие раскрыть их сущность.

Ключевые слова: педагогические условия, дети дошкольного возраста, речевое воспитание.

PEDAGOGICAL CONDITIONS OF SPEECH EDUCATION OF THE YOUNGER GENERATION

Yu.A. Kochetkov

expert of Institute for Study of Childhood, Family and upbringing of RAO (Moscow)
Ph.: 8 (926) 537-65-16; e-mail: yakochetkov1@yandex.ru

The article presents approaches related to the consideration of the concepts of «pedagogical conditions» and «speech education», gives some definitions that help to reveal their essence.

Key words: pedagogical conditions, preschool children, speech education.